Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 32

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 32 Bern, Dienstag 10. Februar 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, mardi 10 février 1953 **No 32**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

«Limmat» Industrie und Handels-Aktiengesellschaft, Zürich.

BRB betreffend Allgemeinverbindlicherklärung im schweizerischen Coiffeurgewerbe, — ACF prorogeant celui qui attribue force obligatoire générale à la convention nationale des coiffeurs. — DCF che proroga quello che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione nazionale dei parrucchieri.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Norwegen: Freiliste. — Norvège: Liste de libération. — Norvegia: Lista delle merci liberate.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000, vom 2. März 1923, Belege Serie I, Nr. 1614, haftend auf Saanen-Grundbuchblätter Nrn. 234, 235 und 236 der Frau Elise Bratschi-Blum, Theilegg, Saanen.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen der Frist eines Jahres, d. h. bis 20. Februar 1954 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 120 2)

Saanen, den 5. Februar 1953. Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor.

Le juge-instructeur du district de Sion somme le ou les détenteurs inconnus du titre ci-après, appartenant à Dubuis Eloi, employé à l'AIAG, à Chippis, de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans le délai de six mois dès la première publication du présent exploit, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, conformément aux art. 977 et suivants du C. O.;

1 bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, à Sion, No 29578, 3%, de 200 fr., avec coupon annuel au 30 octobre 1948 et suivants. (W 119 2)

Sion, le 5 février 1953. Louis Allet.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle seguenti 10 obbligazioni di 500 fr. nom. cadauna, titoli andati smarriti: 4% Cantone Ticino Consolidato Redim. 1912, serie Bb, Nri da 23721 a 23728; 3½% Cantone Ticino Consolidato Redim. 1893, serie F, No 5150; 3½% Cantone Ticino Conversione 1893, serie A, No 5242, a volerli produrre alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (W 123 3)

Bellinzona, 9 febbraio 1953. Per la pretura: L. Bomio, segretario-agg.to

---

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 2. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23. Januar 1953 wurde die vermisste Obligation Fr. 1000, Nr. 56905, zu 3%, der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur, ausgestellt am 4. Januar 1944, fällig am 4. Januar 1948, ohne Coupons, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 7. Februar 1953. (W 124)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der 2. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23. Januar 1953 wurde die vermisste Obligation Nr. 10484 der 3½%-Staatsanleihe des Kantons Zürich vom Jahre 1907, nom. Fr. 500, datiert 16. März 1907, zurückbezahlt auf den 15. Oktober 1949, ohne Talon und Coupons, als kraftlos erklärt. (W 125)

Zürich, 7. Februar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. Februar 1953. Pharmazeutische Produkte usw.

Pharmimpex, P. Dejung, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Dejung, von Wädenswil, in Zürich 7. Import und Export von sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten, Antibiotica und Chemikalien. Asylstrasse 81.

5. Februar 1953. Buchhaltungen.

Karl Denzler, in Zürich (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1558), Organisation, Führung und Revision von Buchhaltungen usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Februar 1953. Restaurant.

Johann Seeholzer, in Zumikon (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1821), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1953. Waren aller Art, Textilien.

Rolf Jörg Schmid & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1949, Seite 2174), Waren aller Art, insbesondere Textilien. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1953. Wirtschaftsverkehr Schweiz-Holland.

Helduco, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1950, Seite 1166), Anbauung und Ausbau des wirtschaftlichen Verkehrs zwischen Holland und der Schweiz. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 1952 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1953. Bureauartikel usw.

Carbonia G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1950, Seite 3381), Bureauartikel aller Art. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19. Dezember 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1953. Beteiligungen, Liegenschaften.

Kobrit A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2176), Beteiligungen, An- und Verkauf von Liegenschaften. Alwin Widmer ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Zürich.

5. Februar 1953. Textilien usw.

M. Leuthold A.G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1949, Seite 2033), Textilien usw. Hans Walder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Einzelprokura. Hermann Jakob ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Martha Jakob geborene Wüthrich, von Trub (Bern), in Wädenswil.

5. Februar 1953. Optisches Spezialgeschäft.

Hans Weissberg, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1946, Seite 2646), optisches Spezialgeschäft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Hans Weissberg Inhaberin Frau B. Weissberg», in Zürich, erloschen.

5. Februar 1953. Optisches Spezialgeschäft.

Hans Weissberg Inhaberin Frau B. Weissberg, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Bertha Weissberg geborene Füllemann, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Weissberg», in Zürich, übernommen. Optisches Spezialgeschäft. Bleicherweg 5.

5. Februar 1953. Waren aller Art. usw.

Friwa G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1566), Waren aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Dezember 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 24. Dezember 1952 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1953. Textilien usw.

Geny Spielmann & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1565), Waren der Textil- und Bekleidungsbranche usw. Der Kommanditär Hermann Spielmann ist ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neu ist mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 4000 eingetreten Liliane Spielmann geborene Ritter, von Zürich, in Zumikon.

5. Februar 1953.

Bona Fide Treuhandgesellschaft (Bona Fide Société Fiduciaire) (Bona Fide Società Fiduciaria) (Bona Fide Trust Company), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Bona Fide Treuhandgesellschaft (Bona Fide Société Fiduciaire) (Bona Fide Società Fiduciaria) (Bona Fide Trust Company)», in Kilchberg (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1952, Seite 2143), welche die Uebernahme aller Geschäfte bezweckt, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen, insbesondere Uebernahme von Revisionen, Steuerberatungen, Organisationen und Nachtragungen von Buchhaltungen, Gründung, Umwandlung und Sanierung von Gesellschaften, Unternehmungen und Stiftungen jeder Art, Beratung in Erbschaftsangelegenheiten, Treuhandgeschäfte und Vermögensverwaltungen, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Dr. Carl Wiesendanger, von

und in Zürich, Präsident; Karl Blum, von Thalwil, in Kilchberg (Zürich), Delegierter, und Dr. Hans Rutgers, von St. Peterzell, in Zürich, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 11, in Zürich 1.

5. Februar 1953. Papierwaren, Bureaubedarfsartikel usw.
Rud. Fürrer Söhne A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2838). Die Generalversammlung vom 30. Januar 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Handelsgeschäftes in Papierwaren, Bureaubedarfsartikeln, Organisationsmitteln und Bureaumaschinen. Sie kann sich auch an deren Unternehmen der einschlägigen Branche beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Dr. Josef Henggeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Rudolf H. Fürrer, nun in Küsnacht (Zürich), Geschäftsleiter, bisher eingetragen als Geschäftsführer, und Werner Heinrich Fürrer, Geschäftsleiter, sind nun auch Mitglieder des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Böschenstein, von Stein am Rhein, in Zürich.

5. Februar 1953. Färberei, chemische Reinigung usw.
Frydenlund & Frey, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1952, Seite 2610), Färberei, chemische Reinigung usw. Sophie Frei-Roderer, Henri Hoch-Frei und Gaston Friedländer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Albert Riedweg, von und in Luzern, als Präsident; Hans Guhl, von Steckborn, in Zürich; René Koechlin, von Basel, in Belle-Fontaine Sebâa Aioun par Meknès, und Dr. Willy Schulthess, von Zürich, in Zollikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erie Minder, von und in Zürich.

5. Februar 1953.
Milchproduzenten-Genossenschaft Maur, in Maur (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1949, Seite 3115). Gustav Merk ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Oetiker, bisher Aktuar, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Ernst Rieder, von St. Stephan (Bern), in Maur, als Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

5. Februar 1953.
Klepper-Mantel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3429). Die Generalversammlung vom 27. Januar 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Urania-Mantel A.G.** Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb und die Herstellung von Regenmänteln und sonstiger Regenschutzbekleidung.

5. Februar 1953.
Baugenossenschaft des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2742). Die Delegiertenversammlung vom 13. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Robert Nägeli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Präsident derselben gewählt Emanuel Bangerter, von Basel, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alwin Rumhold, von Adliswil, in Bülach.

5. Februar 1953. Transporte usw.
Minitax A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2012), Finanzierung und Führung von Transportunternehmen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Gantner, von Flums, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 187, in Zürich 5.

5. Februar 1953.
Milchgenossenschaft Adlikon, in Adlikon (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1949, Seite 2233). Fritz Waser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Quästor in die Verwaltung gewählt Hans Hänni, von Oberbalm (Bern), in Adlikon. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Quästor Kollektivunterschrift.

5. Februar 1953. Automobile, Autozubehör usw.
Erwin Hofer, in Winterthur (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1943, Seite 1162), Handel mit Automobilen. Die Firma wird abgeändert auf **Auto-Hofer.** Der Geschäftsbereich wird erweitert um Handel mit Autobestandteilen und Autozubehör. Geschäftsdomizil: Salstrasse 9.

5. Februar 1953. Waren aller Art usw.
Industrieerzeugnisse G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 522), Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 50, in Zürich 2 (bei Ludwig Noerpel).

5. Februar 1953. Elektrische Apparate usw.
Xamax A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 1989), elektrische Apparate usw. Siegfried Willi, bisher Vizepräsident, ist nun technischer Direktor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hedwig Orell, von Rüschlikon, in Zürich.

5. Februar 1953. Durchschreibepapier usw.
Carboprint Ltd., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 170), Herstellung von für die Durchschreibung geeigneten Papieren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Dubs, von und in Zürich.

5. Februar 1953. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Heydel & Co., in Zürich 2, Kommandigesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 126), chemische und pharmazeutische Produkte. Der Kommanditär Dietrich Heydel führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura. Die Prokura von Oskar Bachmann ist erloschen.

5. Februar 1953. Metallarbeiten usw.
Emil Bernhardsgrütter, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 23. Dezember 1944, Seite 2834), kunstgewerbliche Metallarbeiten usw. Die Firma lautet **E. Bernhardsgrütter.** Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 694.

5. Februar 1953.
Spag-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2106). Geschäftsdomizil: Zollstrasse 42, in Zürich 5.

5. Februar 1953. Holz und Waren aller Art usw.
ARBORA Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1953, Seite 34), Holz und Waren jeder Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 10, in Zürich 1.

5. Februar 1953. Pflegeanstalt, Altersheim.
Emil Sehnurrenberger-Diener, in Bauma (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 330), Pflegeanstalt und Altersheim Blumenau. Der Firmainhaber führt nun den Allianznamen Habegger. Die Firma wird abgeändert auf **Emil Sehnurrenberger-Habegger.**

5. Februar 1953. Plastikartikel usw.
Schwarzmann & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2825), Plastikartikel usw. Die Unterschrift von Hanna Schwarzmann geborene Kellenberger (Kommanditärin) ist erloschen.

5. Februar 1953. Schreinerei.
Werner Hattstadt, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 164 vom 15. Juli 1944, Seite 1607), mechanische Schreinerei usw. Geschäftsdomizil: Zur Mühle.

5. Februar 1953. Waren aller Art usw.
H.A.N.N.O.C.O., Bruxelles, Succursale de Zurich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 811), Waren aller Art usw. Zweigniederlassung der Société de personnes à responsabilité limitée H.A.N.N.O.C.O., mit Hauptsitz in Bruxelles. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Der Eintrag im Handelsregister kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

5. Februar 1953. Restaurant.
Karl Furrer, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Karl Furrer, von Bauma (Zürich), in Affoltern a. A. Betrieb des Restaurants «Albis». An der oberen Bahnhofstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Januar 1953. Gold- und Silberwaren.
Max Howald, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1949, Seite 2065). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. Januar 1953. Gold- und Silberwaren, Antiquitäten.
Max Howald's Erbin, Argenterie/Antiquités, in Bern. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Gertrud Howald-Lanz, von Burgdorf (BG) und Graben bei Herzogenbuchsee, in Bern. Fabrikation von und Handel mit Gold- und Silberwaren sowie Antiquitäten. Gerechtigkeitsgasse 54.

4. Februar 1953.
Walter Wettstein A.G. Ingenieurbureau für Wärme- und Kälte-Technik, Muri (Bern), in Muri bei Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Vertrieb von Kühlanlagen, Kaltdampfheizungen, lüftungstechnischen Anlagen, Klimaanlagen und technischen Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital ist ein Betrag von Fr. 80 000 bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft hat von dem Mitbegründer und Sacheinleger Heinrich Rüttimann, nachgenannt, gemäss Sacheinlagevertrag mit Materialverzeichnis vom 29. Januar 1953 Kupferrohr und anderes Material der Wärme- und Kältetechnik im Werte von Fr. 20 000 als Sacheinlage übernommen. Dafür wurden dem Sacheinleger Heinrich Rüttimann 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 der Gesellschaft ausgehändigt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Walter Wettstein, von Zürich, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift, und ohne Unterschrift: Heinrich Rüttimann, von Langnau am Albis, in Bern-Bümpliz, als Vizepräsident, sowie Arthur Ott, von Zürich, in Spiez, als Sekretär. Geschäftsdomizil: Hübeliweg 10 (beim Präsidenten).

5. Februar 1953. Elektrische Artikel, Staubsauger usw.
Nelly Burri, in Bern, Handel mit elektrischen Artikeln, Staubsaugern und technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1942, Seite 1290). Neues Geschäftsdomizil: Kursaalstrasse 6.

6. Februar 1953.
Wwe. Adolf Scherz, Velo Centrale, in Bern (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2811). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. Februar 1953. Immobilien.
Waaghausgasse 7 A.G., in Bern, Immobiliengesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 758). Neues Geschäftsdomizil: Münzgraben 6 (bei Walter Joss, Architekt).

6. Februar 1953.
Evangelisches Vereinshaus Zeughausgasse, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1838). Neues Geschäftsdomizil: Münzgraben 6 (bei Walter Joss, Architekt).

6. Februar 1953.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 149), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Adolf Jann (bisher stellvertretender Generaldirektor) ist jetzt Generaldirektor; er führt nach wie vor Kollektivunterschrift mit einem andern Berechtigten. Die auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern beschränkte Kollektivprokura des Johann G. Freiburghaus ist erloschen.

Bureau Biel

5. Februar 1953.
Bieler Annoncen A.G. (Annonces Biennoises S. A.), in Biel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1950, Seite 2726). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Februar 1953. Zubehör für Automobil und Industrie.
Jura Accesssoires S. A., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Zubehör für das Automobil und die Industrie (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 382). Der Verwaltungsrat besteht aus Albert Py, Vizepräsident (bisher Sekretär), und Joseph Knoll, Sekretär (bisher Vizepräsident). Fernand Nussbaumer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Albert Py führt wie bisher Einzelunterschrift.

5 février 1953. Horlogerie.
Langel Watch Co. S. A., à Bienne, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 29 mai 1952, N° 124, page 1379). L'administrateur Walter Luginbühl a démissionné; sa signature est éteinte. Gaston Langel (déjà inscrit) est actuellement seul administrateur. Il continue à signer individuellement. La maison confère procuration individuelle à Walter Althaus, de Lauperswil, à Bienne.

Bureau Burgdorf

5. Februar 1953. Sägerei, Holzhandel.
Frau Wwe. Zwygart, in Krauchthal, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 258 vom 3. November 1948). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Februar 1953. Sägerei, Holzhandel.
Otto Zwygart, in Krauchthal. Inhaber der Firma ist Otto Zwygart, von und in Krauchthal. Sägerei und Holzhandlung.

5. Februar 1953. Apotheke, Drogerie usw.
Dr. C. Marbot & Cie., in Kirchberg, Betrieb einer Apotheke und Drogerie, Fabrikation und Verkauf des unter der Marke «Naturgen» eingeführten Heilproduktes und anderer pharmazeutischer, chemisch-technischer und kosmetischer Produkte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1949, Seite 562). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1952 aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Dr. C. Marbot, in Kirchberg», in Kirchberg (Bern), übernommen.

5. Februar 1953. Apotheke, Drogerie usw.
Dr. C. Marbot, in Kirchberg, in Kirchberg. Inhaber ist Dr. Cuno Marbot, von Rohrbach, in Kirchberg (Bern). Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Dr. C. Marbot & Cie.», in Kirchberg (Bern), übernommen. Betrieb der Apotheke und Drogerie am Sonnenplatz in Kirchberg (Bern) und Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte in Alchenflüh, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh.

5. Februar 1953.
Steppdeckenfabrik Burgdorf A. G., in Burgdorf (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 91). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Januar 1953 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Die Einzelprokura der Erika Minder-Marti ist erloschen.

Bureau de Courtelary

19 janvier 1953. Réclame publicitaire.
R. Renart, à St-Imier. Le chef de la maison est Roger Renart, d'Espagne, à St-Imier. Réclame publicitaire, à l'enseigne: «Publi-Sport». Rue Baptiste-Savoye 50.

5 février 1953. Dorage, nickelage.
Dornic S. A., à Cortébert. Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de dorage et nickelage, en particulier le dorage et nickelage de mouvements et pendulettes et pour objet la continuation de l'entreprise «Otto Gautier», à Cortébert, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social, de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Otto Gautier», à Cortébert, selon bilan au 31 décembre 1952, accusant un actif de 64 408 fr. 95 (caisse, chèques postaux, exploitation, garantie UBAH, débiteurs, Goodwill), et un passif de 3906 fr. (créanciers). Ledit apport est accepté pour le prix de 60 502 fr. 95, contre remise de 48 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées à Otto Gautier, 1 action de 1000 fr. au porteur, entièrement libérée à Julianne-Berthe Gautier et une action de 1000 fr. au porteur, entièrement libérée à Alfred Aubert. Otto Gautier conserve une créance de 10 502 fr. 95 contre «Dornic S.A.». La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Otto Gautier», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1952. L'assemblée générale est convoquée par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettres chargées aux actionnaires si ceux-ci sont tous connus. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de Alfred Aubert, de Savagnier, à La Chaux-de-Fonds, président, et Otto Gautier, de et à Cortébert. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

5 février 1953. Nickelage, dorage.
Otto Gautier, à Cortébert, nickelage et dorage de mouvements et de roues d'horlogerie (FOSC. du 8 mars 1949, N° 56, page 641). La raison est radiée, l'actif et le passif de l'entreprise ayant été repris, avec effet rétroactif au 31 décembre 1952, par la société anonyme «Dornic S. A.», à Cortébert.

Bureau Nidau

5. Februar 1953. Bauunternehmung usw.
Aldo Vivarelli, in Nidau, Bauunternehmung, Gipserei, Malerei (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946, Seite 592). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Porrentruy

3 février 1953. Cafés, vins.
André Frainier, à Porrentruy. Représentations de cafés et vins (FOSC. du 1er mai 1946, N° 100, page 1292). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Saanen

3. Februar 1953. Hotel.
Arthur Oehrli-Lauener, bisher in Gsteig, Betrieb des Hotel «Bären» (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1944, Seite 204). Die Firma hat den Sitz nach Gstaad, Gemeinde Saanen, wo der Inhaber nun wohnhaft ist, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel und Restaurant «Viktoria».

5. Februar 1953. Modes und Konfektion.
Witwe Rosette Ludi, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Modes und Konfektion (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1811). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. Februar 1953.
Licht- und Kraftgenossenschaft Richigen (L.K.R.), in Richigen, Gemeinde Worb (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1951, Seite 200). Fritz Läderach ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten gewählt: Paul Hofer, von Biglen, in Richigen, Gemeinde Worb. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

6. Februar 1953.
Alfred Näf, Kaufhaus am Platz, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Alfred Näf, von St. Peterzell (St. Gallen), in Steffisburg. Betrieb des Kaufhauses am Platz, Kolonialwaren, Gemüse und Früchte, Mercerie, Bonneterie, Tuchwaren. Platz.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Januar 1953.
Eugen Hofmeister, Buchdruckerei, Inh.: Otto Vonwyl, in Luzern (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3051). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Otto Vonwyl & Co.», in Luzern, erloschen.

31. Januar 1953. Buchdruckerei, Verlag.
Otto Vonwyl & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Otto Vonwyl, von und in Ettiswil, und Eugen Hofmeister, von und in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 31. Januar 1953 begonnen und auf diesen Tag Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eugen Hofmeister, Buchdruckerei, Inh.: Otto Vonwyl», in Luzern, übernommen hat. Unbeschränkt Haftender ist Otto Vonwyl; Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Eugen Hofmeister. Buchdruckerei, Lieferung von Drucksachen und Verlag. Kasimir-Pfyffer-Strasse 13.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Februar 1953. Schreinerei.
Fritz Schneider, in Grenchen, mechanische Schreinerei, in Konkurs (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 177). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Kriegstetten

6. Februar 1953. Liegenschaften.
Alex. Schluep, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alexander Schluep, von Balm bei Messen, in Biberist. Liegenschaftenvermittlungen. Bernstrasse Nr. 1167.

Bureau Lebern

6. Februar 1953. Technische Artikel.
A. Annaheim, in Hubersdorf, Vertrieb von technischen Artikeln (SHAB Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2551). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

4. Februar 1953.
E. Walter, Zigarrengeschäft, vorm. E. Simmen, in Solothurn, Handel mit Tabakwaren, Papeterie (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1946, Seite 1119). An Marie Walter geborene Kramer, von Mett bei Biel, in Solothurn, Ehefrau des Firmainhabers, wird Einzelprokura erteilt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Februar 1953.
Milchgenossenschaft Herblingen, in Herblingen (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1240). Aus dem Vorstand ist Jakob Baumer, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun Bernhard Wehrli, von Herblingen und Ellikon an der Thur, in Herblingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

6. Februar 1953. Spezereien, Kolonialwaren.
Rudolf Meier-Schoch, in Schaffhausen, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1023). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Frau Ida Meier», in Schaffhausen.

6. Februar 1953. Spezereien, Kolonialwaren.
Frau Ida Meier, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Meier-Schoch», in Schaffhausen, übernimmt, ist Witwe Ida Meier-Schoch, von Unterkulm (Aargau), in Schaffhausen. Spezerei- und Kolonialwarenhandlung. Stimmergasse 42.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. Februar 1953.
Spenglermeister-Verband von Untertoggenburg, Gossau & Wil in Liq., in Zuzwil (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1947, Seite 3659). Die Genossenschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht. Die Aktiven gehen über an den «Spenglermeister- und Installateur-Verband der Bezirke Untertoggenburg, Gossau und Wil», welcher nicht eintragspflichtig ist. Passiven sind keine vorhanden.

5. Februar 1953.
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie., in Sennwald, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2404). Kollektivprokura wurde erteilt an Leo Rau-Aebi, von St. Gallen, in Sennwald.

5. Februar 1953.
Boxler & Co., Steinbruchbetrieb, Kaltbrunn in Liq., in Kaltbrunn, Hartsteinausbeutung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 68). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. Februar 1953. Medizinische Apparate usw.
Wohlmuth A.G., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, besonders der medizinischen Branche usw. (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1953, Seite 221). Die Kollektivunterschrift des Direktors Fritz Züger ist erloschen.

5. Februar 1953. Schieferkohlenausbeutung.
Scala Peter, Gublen, Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Schieferkohlenausbeutung (SHAB. Nr. 230 vom 5. Oktober 1943, Seite 2231). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

5. Februar 1953.
Max Bigler, Hotel Landhaus, Wil, in Wil. Inhaber der Firma ist Max Bigler, von Worb (Bern), in Wil (St. Gallen). Hotel «Landhaus». Untere Bahnhofstrasse.

6. Februar 1953. Velos mit Hilfsmotor, Motorräder.
A. H. Metter, in St. Gallen, Generalvertretung Velosolex (Velo mit Hilfsmotor), Rayon St. Gallen, Vertrieb und Unterhalt von Motorrädern und anderen Kleinfahrzeugen (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2804). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. H. Wetter, Nachf.: F. Plancherel», St. Gallen.

6. Februar 1953. Velos mit Hilfsmotor, Motorräder usw.
A. H. Wetter, Nachf.: F. Plancherel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Florentin Plancherel, von Bussy (Freiburg), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «A. H. Wetter», in St. Gallen. Generalvertretung Velosolex (Velo mit Hilfsmotor), Rayon St. Gallen, Verkauf und Einrichtung von Service-Stationen für St. Gallen und weitere Umgebung, Vertrieb und Unterhalt von Motorrädern und anderen Kleinfahrzeugen. St. Jakobstrasse 15.

6. Februar 1953.
A. Rymann, Bäckerei und Handlung, in Goldingen. Inhaber der Firma ist Albin Rymann, von Niederrohrdorf (Aargau), in Goldingen. Bäckerei und Handlung. Dorf.

6. Februar 1953. Plastik, Haushaltartikel.
Rowe J. Russak-Wenger & Cie. A.G. Flawil, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von Gegenständen aus Plastik und ähnlichen Werkstoffen usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1952, Seite 260).

Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 266), im Handelsregister von St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Februar 1953.
«Neue Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Schinznach-Bad (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1952, Seite 1421), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Armin Werner Kubli, von Glarus und Zürich, nun in Schinznach-Bad; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Louis Kunz, von Zürich, in Schinznach-Bad; Max Dormayer, von Henau (St. Gallen), in Zürich, und Max Haechler, von Gränichen, in Kilchberg (Zürich). Diese Unterschriften sind beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung.

6. Februar 1953.
Allgemeiner Konsumverein Laufenburg, in Laufenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 61). Die Unterschrift von Henri Bossert, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt Eduard Oegerli, von Härkingen (Solothurn), in Laufenburg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv. Max Baumann, Vizepräsident, wohnt nun in Laufenburg.

6. Februar 1953. Mechanische Arbeiten, Metallwaren usw.
Bircher & Gloor, in Buchs bei Aarau, Ausführung von mechanischen Arbeiten aller Art, Fabrikation und Vertrieb von Stein-Trennscheiben und Handel mit verwandten Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1951, Seite 2552). Diese Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Fabrikation von Metallwaren, speziell von Messing-Möbelbeschlägen.

6. Februar 1953. Herren- und Damenkonfektion usw.
Bernhard & Co., in Murgenthal, Herren- und Damenkonfektion usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1950, Seite 1643). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Februar 1953. Musikinstrumentezubehör usw.
Gaston Lay, bisher in Lausanne, Handel mit Zubehör für Musikinstrumente, Vertretung (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2092). Diese Firma hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt, woselbst ihr Inhaber, Gaston Lay, italienischer Staatsangehöriger, auch wohnt. Geschäftslokal: Baslerstrasse 33.

6. Februar 1953.
Emil Bolliger Sack- und Jutehandel Suhr bei Aarau, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Emil Bolliger, von Aarau und Uerkheim, in Suhr. An- und Verkauf von Jute-, Baumwoll- und Papiersäcken sowie Jute-Emballagen. Brügglifeldweg 992.

6. Februar 1953.
Käsereigenossenschaft Auw, in Auw (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1189). Josef Bütler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Josef Bütler-Amhof, von und in Auw. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Februar 1953. Wirtschaft, Spirituosen usw.
Adolf Baumann's Erben, in Hendschiken, Wirtschaft, Spirituosenhandlung, Betrieb einer Mosterei und Brennerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2330). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1952 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Februar 1953. Wirtschaft, Spirituosen usw.
Paul Baumann, in Hendschiken. Inhaber dieser Firma ist Paul Baumann, von Villigen, in Hendschiken. Wirtschaft, Spirituosenhandlung; Betrieb einer Brennerei. Lenzburgerstrasse 108, Horner.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

4 février 1953.
Syndicat Chevalin du Gros de Vaud, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 17 août 1951, N° 191, page 2079). Dans son assemblée générale du 15 mai 1952, la société a modifié ses statuts. La disposition statutaire prévoyant que, si les recettes de l'exercice ne couvrent pas les dépenses, l'assemblée générale peut décider de percevoir une contribution supplémentaire en pour cent de la prime versée, est supprimée.

4 février 1953.
Syndicat Agricole et d'Elevage d'Oulens en Liquidation, à Oulens, société coopérative (FOSC. du 2 décembre 1948, N° 283, page 3260). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

5 février 1953. Epicerie, charcuterie.
E. Cavin, à Pully, épicerie, charcuterie (FOSC. du 28 août 1943). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 février 1953. Immeubles.
Clio S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 24 mars 1952, page 794). La signature de l'administrateur Harold Burnier, démissionnaire, est radiée. Charles-François Thévenaz, de Bullet, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

5 février 1953. Garage.
W. Muller, à Lausanne, «Garage de Chauderon» (FOSC. du 26 juin 1951, page 1571). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1953. Appareils frigorifiques.
Frimax S. à r. l., à Lausanne, appareils frigorifiques (FOSC. du 17 janvier 1951, page 146). Le bureau est transféré avenue du Rond-Point 8 (dans les locaux de la société).

5 février 1953.
Caisse de Secours et d'Invalidité de la Société Pédagogique Vaudoise, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 3 mars 1952, page 600). Andrée Corthésy ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Pierre Gudit, d'Arrissoules, à Cossonay (inscrit comme caissier), est désigné comme président; Adolphe Jeanprêtre (inscrit comme président) est désigné comme vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

5 février 1953. Café.
J. Beuchat, à Lausanne, exploitation d'un café, à l'enseigne: «La Réserve» (FOSC. du 25 mai 1946, page 1609). L'enseigne est radiée. Le genre de commerce est modifié en: exploitation d'un café, à l'enseigne: «Café de Chailly». Nouvelle adresse: avenue de Chailly 4.

5 février 1953.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale à Lausanne (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2989), avec siège principal à Bâle. La signature de l'administrateur décédé, Adolphe Im Hof, est radiée.

5 février 1953. Machines, outils.
G. Löwer & Cie, à Lausanne, machines et outils industriels, société en commandite (FOSC. du 5 octobre 1950, page 2551). La société est dissoute; l'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «G. Löwer et Cie», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 février 1953. Machines, outillages.
G. Löwer et Cie, à Lausanne. Georges Löwer, allié Tschantz, de Lavigny, à Lausanne, et Eugène Schmid, allié Decorse, de Homburg (Thurgovie), à Ferlens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1953, et qui a repris l'actif et le passif de la société en commandite «G. Löwer & Cie», à Lausanne, radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Georges Löwer. Achat, vente, location de machines et outillages destinés aux entrepreneurs en particulier et de toutes autres machines en général, l'achat ou l'exploitation de brevets sous licence, la construction de machines nouvelles. Avenue Jean-Jacques-Mercier 2.

5 février 1953. Matières premières.
Fulgurex S.A., à Lausanne, matières premières (FOSC. du 17 mars 1947, page 756). Le capital est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr. par une compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 février 1953, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., est libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr.

6 février 1953. Immeubles.
La Castorette S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment pour le prix de 40 000 fr. approximativement un immeuble d'une surface de 2000 m² environ, sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «A Cour». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Hermann Hofstetter, de Berne, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Galeries Benjamin Constant 1 (chez les notaires Francken et Sandoz).

6 février 1953. Constructions métalliques.
Gaudin et Crottaz, à Lausanne. Georges Gaudin, allié Guex, de Chevilly, et Jean Crottaz, allié Rausis, de Chavannes-les-Forts (Fribourg), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1950 et qui est engagée par la signature collective des associés. Constructions métalliques. Rue du Crêt 4.

6 février 1953. Immeubles.
La Cigale S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment pour le prix de 40 000 fr. approximativement un immeuble d'une surface de 2000 m² environ, sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «A Cour». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Hermann Hofstetter, de Berne, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez les notaires Francken et Sandoz).

6 février 1953. Immeubles.
L'Ecureuil S.A., Lausanne, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment pour le prix de 40 000 fr. approximativement un immeuble d'une surface de 2000 m² environ, sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «A Cour». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Hermann Hofstetter, de Berne, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Galeries Benjamin Constant 1 (chez les notaires Francken et Sandoz).

6 février 1953. Importations, exportations, participations, etc.
Transam S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 11 août 1947, page 2307). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 janvier 1953, la société a décidé de transférer le siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le dépôt, l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets et marques, la prise et la concession de licences, le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation de tous produits manufacturés ou non. Elle pourra faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières s'y rapportant, s'intéresser et participer à toutes autres entreprises ayant un but analogue. Les statuts originaires portent la date du 25 juin 1947; ils ont été modifiés le 15 juillet 1947 et le 27 janvier 1953. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. La signature de l'administrateur Henri Scagliola, démissionnaire, est radiée. Marcel Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Grand Chêne 1 (chez l'administrateur).

6 février 1953.
Mobilier scolaire S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 19 décembre 1952, page 3097), avec siège principal à Berne. La société radie son adresse à Renens, route de Lausanne 49 (chez W. P. Tissot).

6 février 1953. Articles de ménage.
Mme Henneberger, à Lausanne. Le chef de la maison est Marguerite Henneberger, divorcée Faucherre, de Moudon, à Lausanne. Représentation et commerce d'articles de ménage. Rue des Terreaux 6.

6 février 1953. Petit matériel pour entrepreneurs.
A. L. Lorenzetti, à Lausanne. Le chef de la maison est Angelo Luciano Lorenzetti, allié Pesca, de Bedigliora (Tessin), à Lausanne. Commerce et représentation de petit matériel pour entrepreneurs, pinceaux, brosses et balais. Route de Berne 71.

6 février 1953. Combustibles, etc.
Taxa S.A., à Lausanne, combustibles, etc. (FOSC. du 9 septembre 1952, page 3244). Le bureau de la société est transféré avenue de Rumine 4 (dans ses locaux).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

4. Februar 1953. Maler- und Gipserarbeiten.
Ceppi Carlo & Sohn, in Visp, Maler- und Gipserarbeiten (SHAB. Nr. 133, Seite 1552 vom 10. Juni 1949). Infolge Todes des Carlo Ceppi ist die Gesellschaft aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Anton Ceppi, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Visp, übernommen.

4. Februar 1953. Maler- und Gipserarbeiten.
Anton Ceppi, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Anton Ceppi, von und in Visp. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ceppi Carlo & Sohn», in Visp. Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 février 1953.
Voumard Machines Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de machines-outils et appareils de précision (FOSC. du 30 juin 1952, N° 150). Willy-Jean Gasser, de Rüschegg (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur de ventes, avec signature individuelle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

«Limmat» Industrie und Handels-Aktiengesellschaft, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Aktionäre haben in der am 17. Dezember 1952 (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953) stattgefundenen ausserordentlichen Generalversammlung die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird gemäss Art. 740, Abs. 1, OR, von der Verwaltung durchgeführt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens zum 31. März 1953 beim Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, welche diese Anmeldung unterlassen und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden bei der Liquidation nicht berücksichtigt. (AA. 25 [2])

Zürich, den 31. Januar 1953. **Der Verwaltungsrat.**

Bundesratsbeschluss

betreffend die Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung der Krankengeldversicherung für das schweizerische Coiffeurgewerbe

(Vom 19. Januar 1953)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Einziger Artikel. Die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 15. Januar 1952 [1]) betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung der Krankengeldversicherung für das schweizerische Coiffeurgewerbe wird bis zum 31. Dezember 1954 verlängert. (AA. 503)

Bern, den 19. Januar 1953.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,
der Bundespräsident: **Etter;**
der Bundeskanzler: **Ch. Oser.**

[1]) SHAB. vom 24. Januar 1952.

Arrêté du Conseil fédéral

prorogeant celui qui attribue force obligatoire générale à la convention nationale des coiffeurs sur la conclusion d'une assurance-maladie qui donne droit à une indemnité journalière

(Du 19 janvier 1953)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article unique. Est prorogé jusqu'au 31 décembre 1954 l'arrêté du Conseil fédéral du 15 janvier 1952 [1]) attribuant force obligatoire générale à la convention nationale des coiffeurs sur la conclusion d'une assurance-maladie qui donne droit à une indemnité journalière.

Berne, le 19 janvier 1953.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: **Etter;**
le chancelier de la Confédération: **Ch. Oser.**

[1]) FOSC. du 24 janvier 1952.

Decreto del Consiglio federale

che proroga quello che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione nazionale dei parrucchieri sulla conclusione di una assicurazione contro le malattie che dà diritto a un'indennità giornaliera

(Del 19 gennaio 1953)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Articolo unico. Il decreto del Consiglio federale del 15 gennaio 1952 [1]) che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione nazionale dei parrucchieri sulla conclusione di un'assicurazione contro le malattie che dà diritto a un'indennità giornaliera è prorogato fino al 31 dicembre 1954.

Berna, 19 gennaio 1953.

In nome del Consiglio federale svizzero,
il presidente della Confederazione: **Etter;**
il cancelliere della Confederazione: **Ch. Oser.**

[1]) FUSC. del 24 gennaio 1952.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Norwegen — Freiliste

In den Nummern 264 vom 10. November 1950, 73 vom 30. März 1951, 119 vom 25. Mai 1951 und 40 vom 18. Februar 1952 des Schweizerischen Handelsamtsblattes wurde die norwegische Freiliste mit ihren Nachträgen veröffentlicht. Norwegen hat nunmehr die Liberalisierungsliste auf die nachstehend aufgeführten Produkte ausgedehnt:

Norvège — Liste de libération

Nous avons publié dans les N°s 264 du 10 novembre 1950, 73 du 30 mars 1951, 119 du 25 mai 1951 et 40 du 18 février 1952 de la Feuille officielle suisse du commerce la liste de libération norvégienne avec ses compléments. A présent la Norvège a étendu sa liste de libération également aux produits ci-après cités:

Norvegia — Lista delle merci liberate

Nei numeri 264 del 10 novembre 1950, 73 del 30 marzo 1951, 119 del 25 maggio 1951 e 40 del 18 febbraio 1952 del Foglio ufficiale svizzero di commercio, è stata pubblicata la lista norvegese delle merci liberate, con i suoi supplementi. La Norvegia ha ora esteso la sua lista delle merci liberate anche ai prodotti menzionati qui appresso:

N° du code norvégien	Désignation
1679	Dextrine
ex 2014	Autres sortes de pneus et chambres pour matériel roulant (par ex. pneus de tracteurs d'autres dimensions que les pneus pour véhicules automobiles)
ex 2014	Emballages tout faits pour machines
ex 2236	Papier quadrillé (en boîtes et en blocs)
ex 2244	Papier pour graphiques (en boîtes et en blocs) et papier photographique pour instruments
ex 2247	Enduit pour papier à cigarettes
ex 2247	Papier filtré plissé et/ou gaufré
ex 3541$_3$	Sable pour la fabrication du verre
ex 3606	Céramique non vitrifiée, réfractaire aux acides pour usage industriel
ex 3607	Céramique vitrifiée réfractaire aux acides pour usage industriel
4141	Tuyaux, tubes et raccords de 1,8 mm. d'épaisseur au maximum
ex 4142	Raccords recuits de plus de 1,8 mm. d'épaisseur
ex 4315$_4$	Ciseaux et cisailles non polies ou nickelées y compris les cisailles à haies et les sécateurs
ex 4315$_4$	Boucles de fer et d'acier (autres qu'articles de bijouterie)
4332	Autres outils à main et pièces détachées pour l'agriculture (non-mécanique)
ex 4369$_4$	Fils de fer et d'acier étirés, noirs, enroulés dans du papier
ex 4386$_1$-2	Fils de bronze phosphoreux obtenus par laminage oblique
ex 4397$_3$	Pierres à briquets
4419	Autres outils agricoles et pièces détachées, dont pièces détachées pour charrues, herses, houes à cheval, semoirs et cultivateurs
ex 4427	Barattes à main et pièces détachées
ex 4427	Faneuses et pièces détachées
ex 4427	Rateaux faneurs à roues et pièces détachées
ex 4427	Presses à foin et à paille
ex 4427	Tracteurs à fraises rotatives (les moteurs de ces machines ne sont pas libérés)
ex 4427	Matériel de moissonnage et pièces détachées
ex 4427	Presses-ramasseuses et pièces détachées.
ex 4427	Moto-pulvérisateurs et pièces détachées
ex 4427	Planteuses et pièces détachées
ex 4427	Semoirs de pommes de terre et pièces détachées
ex 4427	Trieurs de pommes de terre et pièces détachées
ex 4427	Rateaux à décharge latérale
ex 4427	Hachoirs pour ensilage
4517	Hauts-parleurs
4518	Ecouteurs
4520$_1$	Amplificateurs
ex 4408	Moteurs d'automobiles
ex 4752	Autres graines à l'exception des graines de fleurs, graines de plantes décoratives et graines pour oiseaux
4855$_1$	Cordes en boyau à l'exception des cordes d'instruments de musique
ex 4872$_1$	Brosses en fils d'acier
4873$_3$	Pinceaux pour peinture et pinceaux en poils autrement montés
ex 4886$_3$	Autres films cinématographiques non exposés

32. 10. 2. 53.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. 2. 53.

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	5 905 883 254.60	— 672 917.75
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	458 812 405 62	
andere — *autres*	87 748.26	— 9 872 116.53
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	198 585 792.14	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—	— 684 281 25
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	18 163 695.51	
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*		— 6 616 621.05
Wertschriften — *Titres*	40 134 179 45	—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	4 441 592 42	— 5 971 651.91
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	20 367 869 35	+ 3 988 181.73
Zusammen — *Total*	6 646 476 537.35	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	45 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 684 305 795.—	— 99 276 635.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 765 229 805 07	+ 79 503 477 53
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	151 440 937 28	— 56 249.29
Zusammen — *Total*	6 646 476 537.35	

Diskontosatz *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

32 10. 2 53

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Spar- & Leihkasse in Bern

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 21. Februar 1953, 15.00 Uhr, im Bürgerhaus (Parterresaal) in Bern, Neuengasse 20

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1952.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 11. Februar 1953 an in den Bureaux der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 20. Februar 1953, 16.00 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Jeder Aktionär ist befugt, sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen.

Bern, den 23. Januar 1953. Der Verwaltungsrat.

Société de valeurs textiles, Bâle

Paiement du dividende

Le conseil d'administration a décidé de mettre en paiement, à partir du 10 février 1953, le dividende de 3% pour l'exercice 1950 s'élevant à brut Fr. 150.—

./. 5% impôt sur coupons	Fr. 7.50	
et 25% impôt anticipé	» 37.50	» 45.—
	soit net	Fr. 105.—

par action.

Ce dividende est payable à la Société de Banque Suisse, à Bâle, contre remise du coupon N° 1.

STAHLSTICH PRÄGUNGEN
unsere Spezialität
WAGNER & CIE. ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK
Lieferung durch Wiederverkäufer

Kleine Stanzteile
in großen Mengen, mit Ihren oder meinen Werkzeugen aus endlosen Bändern gestanzt, liefert vorteilhaft, die
Fabrik für Stoffknopfteile
KASPAR HUMBEL, MEILEN

FIDUCIAIRE
MAURICE STUDER
EXPERT-COMPTABLE DIPLOMÉ A. S. E.
VEVEY
RUE DU CHATEAU 1
TOUTES COMPTABILITÉS
REVISIONS · EXPERTISES
GERANCE DE FORTUNES
AFFAIRES FISCALES

Underwood De Luxe

. . . weltbekannt wegen des federleichten Anschlages
Cäsar Muggli
Zürich
Lintheschergasse 15
Tel. (051) 25 10 62
Vertretungen in allen grösseren Ortschaften der Schweiz

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme
C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.
Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte cure 5 fr. Envoi direct par poste:
Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

BANDEISEN-UMREIFUNG

BORBE-WANNER/ZÜRICH
TODISTR. 67

Hypothekar- & Sparkasse Aarau in Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 23. Februar 1953, nachmittags 4.30 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1952.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Umfrage.

Die zur Teilnahme berechtigten Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 11. Februar bis 22. Februar 1953 an unserer Kasse zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 11. Februar an bis zum Tag der Generalversammlung in unserem Bureau in Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Aarau, 7. Februar 1953.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. A. Schäfer.

Schweizerische Automaten-Gesellschaft AG., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 24. Februar 1953, vormittags 11.30 Uhr, im Café Rudolf, I. Stock, Bern, Laupenstrasse 1.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1952, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Ersatzwahl eines Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, Gewinn, und Verlustrechnung liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse 8, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Bern, 10. Februar 1953. Der Verwaltungsrat.

Société anonyme d'Ougrée-Marihaye

Siège social: Ougrée

Registre du commerce de Liège: N° 19 600

Emprunt de 350 000 000 de francs du 15 mars 1937, en 350 000 obligations de 1000 francs rapportant 4½% d'intérêt par an

Amortissement du 15 mars 1953 de 15 199 obligations

La situation de l'emprunt se présente comme suit:

Nombre de titres émis			350 000
Nombre de titres amortis au 15 mars 1950			134 768
Nombre de titres renouvelés, portant la mention «Titre créé après le 6 octobre 1944»			215 232
Amortissement du 15 mars 1951		13 918	
Amortissement du 15 mars 1952		14 545	
		28 463	
Amortissement du 15 mars 1953:			
par rachats en bourse	2 053		
par tirage au sort	13 146	15 199	43 662
Nombre de titres restant en circulation			171 570

Le conseil d'administration a l'honneur de porter à la connaissance de Messieurs les obligataires qu'à partir du 15 mars 1953:

les 13 146 obligations sorties au tirage au sort du 12 janvier 1953 seront remboursables par 1000 francs belges net chacune, coupons N° 33 et suivants attachés;

le coupon N° 32 du susdit emprunt sera également payable par 22,50 francs belges net.

Les paiements seront effectués aux guichets des banques ci-après, où des listes renseignant les numéros des 13 146 obligations sorties au tirage au sort sont tenues à la disposition de Messieurs les obligataires:

à Bâle: MM. Lüscher & Cie;
Société de Banque Suisse.
à Zurich: Crédit Suisse.

Ougrée, le 4 février 1953.

Nouvelle réglementation du trafic des paiements et des transferts financiers avec la France

Les textes publiés dans les numéros 282/4 et 288 de la FOSC. [communiqué et Accord (avec annexe) du 29 novembre 1952, ainsi que l'ordonnance du DPF concernant la détermination et l'attestation du caractère suisse des créances financières dans le service réglementé des paiements avec la France, du 1er décembre 1952] peuvent être commandés sous forme de tirages à part. Prix des deux tirages: 50 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

SPAR- & KREDITKASSE SUHRENTAL IN SCHÖFTLAND

Der Dividendencoupon Nr. 71 kann ab heute an unseren Kassen in Schöftland und Kölliken mit brutto Fr. 25.—, abzüglich 30% eidgenössische Steuern, mit

netto Fr. 17.50

eingelöst werden.

Schöftland, den 7. Februar 1953. Die Verwaltung.

ÉTAT DE FRIBOURG (Suisse)

Emprunt 3%, 1903, de 40 000 000 de fr.

41e tirage au sort des obligations remboursables le 15 mai 1953 par amortissement ordinaire de 952 000 fr.

Sont sorties les obligations N°s :

53	3492	5963	9086	11755	15384	18545	22286	25667	29142	32017	35184	39213
51	3541	5964	9141	11756	15573	18546	22299	25668	29249	32048	35579	39214
59	3542	6091	9142	11781	15574	18629	22300	25715	29250	32119	35580	39225
60	3625	6092	9287	11782	15625	18630	22381	25716	29257	32120	35701	39226
159	3626	6133	9288	11787	15626	18807	22382	25799	29258	32155	35702	39289
160	3703	6134	9295	11788	15637	18808	22429	25800	29281	32156	35705	39290
247	3704	6185	9296	11839	15638	18813	22430	25839	29282	32227	35706	39437
248	3867	6186	9355	11840	15667	18814	22455	25840	29287	32228	35771	39438
309	3868	6249	9356	12127	15668	18849	22456	25857	29288	32297	35772	39445
310	3913	6250	9401	12128	15711	18850	22457	25858	29417	32298	35795	39446
365	3914	6371	9402	12297	15712	18903	22458	25985	29418	32325	35796	39499
366	4077	6372	9421	12298	15753	18904	22471	25986	29465	32326	36119	39500
397	4078	6417	9422	12435	15754	18949	22472	26029	29466	32367	36120	39573
398	4201	6418	9439	12436	15867	18950	22587	26030	29479	32368	36415	39574
441	4202	6463	9440	12503	15868	19383	22588	26133	29480	32379	36416	39579
442	4267	6464	9637	12504	15917	19384	22805	26134	29641	32380	36445	39580
455	4268	6861	9638	12577	15918	19483	22806	26183	29642	32545	36446	39713
456	4351	6862	9677	12578	16001	19484	22851	26184	29697	32546	36557	39714
659	4352	6871	9678	12639	16002	19529	22852	26197	29698	32617	36558	39767
660	4409	6872	9973	12640	16187	19530	22935	26198	29743	32618	36559	39768
671	4410	7033	9974	12717	16188	19669	22936	26253	29744	32687	36560	39935
672	4527	7034	10023	12718	16295	19670	22941	26254	29773	32688	36561	39936
755	4528	7089	10024	12815	16296	19851	22942	26323	29774	32697	36562	40017
756	4543	7090	10037	12816	16309	19852	22979	26324	29877	32698	36597	40018
849	4544	7097	10038	12829	16310	19857	22980	26373	29878	32723	36598	40033
850	4673	7098	10211	12830	16369	19858	23111	26374	29973	32724	36883	40034
859	4674	7133	10212	12873	16370	19925	23112	26465	29974	32775	36884	40219
860	4703	7134	10273	12874	16427	19926	23213	26466	30073	32776	37029	40220
917	4704	7237	10274	13203	16428	19991	23214	26519	30074	32779	37030	40235
948	4831	7238	10311	13204	16589	19992	23355	26520	30105	32780	37049	40236
1139	4832	7265	10312	13249	16590	20071	23356	26623	30106	32823	37050	40319
1140	4985	7266	10313	13250	16681	20072	23429	26624	30159	32824	37105	40320
1165	4986	7383	10314	13297	16682	20135	23430	26665	30160	32941	37106	40401
1166	5011	7384	10457	13298	16731	20136	23439	26666	30191	32942	37143	40402
1231	5012	7429	10458	13435	16732	20377	23440	26763	30192	33035	37144	40471
1232	5069	7430	10479	13436	16811	20378	23559	26764	30205	33036	37329	40472
1337	5070	7435	10480	13719	16812	20595	23560	26887	30206	33191	37330	40507
1338	5115	7436	10507	13720	16819	20596	23585	26888	30247	33192	37331	40508
1415	5116	7441	10508	13725	16820	20695	23586	26921	30248	33195	37332	40535
1416	5157	7442	10523	13726	16827	20696	23673	26922	30449	33196	37385	40536
1419	5158	7495	10524	13791	16828	20727	23674	27029	30450	33429	37386	40581
1420	5167	7496	10629	13792	17031	20728	23767	27030	30513	33430	37677	40582
1529	5168	7593	10630	13795	17032	20771	23768	27059	30514	33477	37678	40627
1530	5245	7594	10663	13796	17097	20772	24023	27060	30587	33478	37729	40628
1559	5246	7687	10664	13819	17098	20793	24024	27115	30588	33479	37730	40649
1560	5285	7688	10685	13820	17163	20794	24033	27116	30597	33480	37841	40650
1599	5286	7755	10686	13937	17164	20915	24034	27403	30598	33665	37842	40653
1600	5307	7756	10689	13938	17293	20916	24153	27404	30609	33666	37933	40654
1633	5308	7789	10690	14097	17294	21113	24154	27841	30610	33701	37934	40685
1634	5311	7790	10727	14098	17303	21114	24223	27842	30685	33702	37951	40686
1699	5312	7899	10728	14203	17304	21121	24224	27969	30686	33791	37952	40741
1700	5403	7900	10733	14204	17469	21122	24455	27970	30761	33792	38055	40742
1743	5404	7903	10734	14223	17470	21171	24456	28079	30762	33799	38056	40827
1744	5469	7904	10863	14224	17499	21172	24465	28080	30775	33800	38065	40828
1875	5470	7941	10864	14269	17500	21173	24466	28131	30776	33903	38066	41053
1876	5489	7942	10913	14270	17639	21174	24517	28132	30875	33904	38167	41054
1981	5490	8085	10914	14301	17640	21217	24518	28153	30876	34017	38168	41055
1982	5567	8086	10941	14302	17675	21218	24675	28154	31013	34018	38257	41056
2007	5568	8327	10942	14375	17676	21253	24676	28201	31014	34113	38258	41165
2008	5579	8328	10991	14376	17691	21254	24723	28202	31053	34114	38267	41166
2013	5580	8431	10992	14429	17692	21287	24724	28213	31054	34297	38268	41179
2014	5583	8432	11005	14430	17761	21288	24815	28214	31099	34298	38329	41180
2031	5584	8583	11006	14553	17762	21389	24816	28527	31100	34373	38330	41261
2032	5605	8584	11047	14554	17783	21390	25013	28528	31603	34374	38365	41262
2279	5606	8585	11048	14887	17784	21401	25014	28533	31604	34453	38366	41357
2280	5625	8586	11093	14888	18177	21402	25239	28534	31615	34454	38459	41358
2491	5626	8609	11094	14915	18178	21575	25240	28551	31616	34823	38460	41419
2492	5647	8610	11101	14916	18227	21576	25293	28552	31675	34824	38521	41420
2769	5648	8643	11102	14929	18228	21783	25294	28565	31676	34849	38522	41423
2770	5689	8644	11343	14930	18345	21784	25407	28566	31765	34850	38695	41424
2799	5690	8825	11344	14983	18346	21909	25408	28593	31766	34931	38696	41515
2800	5803	8826	11455	14984	18381	21910	25451	28594	31787	34932	38751	41516
2867	5804	8879	11456	15001	18382	21973	25452	28633	31788	35025	38752	41607
2868	5863	8880	11483	15002	18405	21974	25569	28634	31859	35026	38793	41608
3161	5864	8925	11484	15213	18406	22041	25570	28713	31860	35141	38794	41633
3162	5875	8926	11507	15214	18431	22042	25593	28714	31903	35142	38933	41634
3299	5876	8943	11508	15307	18432	22079	25594	28719	31904	35327	38934	41663
3300	5945	8944	11531	15308	18533	22080	25635	28720	31947	35328	39079	41664
3453	5946	9047	11532	15331	18534	22215	25636	28989	31948	35403	39080	41745
3454	5947	9048	11637	15332	18541	22216	25657	28990	32017	35404	39127	41746
3491	5948	9085	11638	15383	18542	22285	25658	29141	32018	35483	39128	41767

41768	45031	48612	50713	54396	57595	60298	62951	66816	70173	72721	75547	77646
41859	45032	48637	50744	54431	57596	60581	62952	66891	70174	72913	75548	77651
41860	45133	48638	50749	54432	57635	60582	63167	66892	70205	72914	75613	77652
41903	45134	48739	50750	54651	57636	60615	63168	66909	70206	73097	75614	77825
41904	45363	48740	50843	54652	57639	60616	63287	66910	70259	73098	75621	77826
41949	45364	48761	50844	54759	57640	60835	63288	67011	70260	73121	75622	77945
41950	45893	48762	50981	54760	57687	60836	63551	67012	70271	73122	75647	77946
42035	45894	48789	50982	54887	57688	60877	63552	67015	70272	73149	75648	77957
42036	46119	48790	51225	54888	57789	60878	63645	67016	70375	73150	75655	77958
42055	46120	48813	51226	54903	57790	60943	63646	67075	70376	73171	75656	78131
42056	46175	48814	51335	54904	57807	60944	63933	67076	70407	73172	75851	78132
42115	46176	49131	51336	54957	57808	60957	63934	67157	70408	73195	75852	78203
42116	46261	49132	51371	54958	57875	60958	64147	67158	70493	73196	75911	78204
42237	46262	49171	51372	55017	57876	60967	64148	67313	70494	73227	75912	78269
42238	46339	49172	51415	55018	57921	60968	64183	67314	70541	73228	75925	78270
42433	46340	49213	51416	55067	57922	61063	64184	67431	70542	73369	75926	78341
42434	46351	49214	51443	55068	57949	61064	64195	67432	70687	73370	76063	78342
42483	46352	49283	51444	55103	57950	61169	64196	67809	70688	73373	76061	78367
42484	46475	49284	51493	55104	57961	61170	64523	67810	70731	73374	76131	78368
42537	46476	49377	51494	55195	57962	61209	64524	67865	70732	73471	76132	78455
42538	46539	49378	51629	55196	58165	61210	64531	67866	70803	73472	76133	78456
42693	46540	49395	51630	55283	58166	61211	64532	67935	70804	73503	76134	78687
42694	46543	49396	51677	55284	58223	61212	64557	67936	70885	73504	76231	78688
42737	46544	49413	51678	55341	58224	61229	64558	68017	70886	73511	76232	78753
42738	46571	49414	51709	55342	58235	61230	64571	68018	70943	73512	76235	78754
42823	46572	49505	51710	55417	58236	61299	64572	68053	70944	73593	76236	78801
42824	46653	49506	51821	55418	58709	61300	65089	68054	70985	73594	76453	78802
42881	46654	49579	51822	55471	58710	61409	65090	68067	70986	73727	76451	78991
42882	46935	49580	51935	55472	58909	61410	65103	68068	70989	73728	76479	78992
42999	46936	49605	51936	55483	58910	61453	65104	68149	70990	73999	76480	79141
43000	47037	49606	52435	55484	58923	61454	65177	68150	71313	74000	76553	79142
43003	47038	49637	52436	55607	58924	61495	65178	68535	71314	74009	76554	79191
43004	47059	49638	52581	55608	58981	61496	65563	68536	71477	74010	76591	79192
43195	47060	49689	52582	55639	58982	61617	65564	68557	71478	74041	76592	79243
43196	47261	49690	52725	55640	59029	61618	65655	68558	71489	74042	76963	79244
43223	47262	49785	52726	55721	59030	61631	65656	68701	71490	74081	76961	79319
43224	47289	49786	52857	55722	59241	61632	65771	68702	71507	74082	77003	79320
43391	47290	49861	52858	55745	59242	61675	65772	68751	71508	74091	77004	79337
43392	47337	49862	52957	55746	59395	61676	65813	68752	71685	74092	77067	79338
43519	47338	49921	52958	55987	59396	61885	65814	68805	71686	74135	77068	79355
43520	47361	49922	53081	55988	59413	61886	65845	68806	71747	74136	77089	79356
43695	47362	49945	53082	56033	59414	62177	65846	68837	71748	74241	77090	79461
43696	47413	49946	53343	56034	59515	62178	65869	68838	71839	74242	77091	79462
43719	47414	49947	53344	56113	59516	62187	65870	68861	71840	74377	77092	79487
43720	47669	49948	53509	56114	59647	62188	65949	68862	71895	74378	77107	79488
43763	47670	50083	53510	56339	59648	62231	65950	68949	71896	74439	77108	79509
43764	47705	50084	53575	56340	59701	62232	65987	68950	71915	74440	77115	79510
43781	47706	50333	53576	56439	59702	62239	65988	69069	71916	74523	77116	79579
43782	47819	50334	53763	56440	59713	62240	66011	69070	71991	74524	77123	79580
44317	47820	50377	53764	56541	59714	62241	66012	69317	71992	74599	77121	79779
44318	47851	50378	53895	56542	59883	62242	66149	69318	72037	74600	77217	79780
44369	47852	50421	53896	56885	59884	62393	66150	69449	72038	74829	77218	79799
44370	47995	50422	53907	56886	59941	62394	66279	69450	72239	74830	77275	79800
44483	47996	50437	53908	56975	59942	62469	66280	69495	72240	74901	77276	79831
44484	48103	50438	53949	56976	60051	62470	66287	69496	72289	74902	77277	79832
44551	48104	50441	53950	57011	60052	62631	66288	69643	72290	75227	77278	79855
44552	48107	50442	51069	57012	60069	62632	66319	69644	72403	75228	77439	79856
44633	48108	50465	54070	57101	60070	62679	66320	69729	72404	75329	77440	80023
44634	48179	50466	54095	57102	60179	62680	66463	69730	72421	75330	77479	80024
44769	48180	50507	54096	57173	60180	62737	66464	69767	72422	75373	77480	80087
44770	48249	50508	54139	57174	60191	62738	66489	69768	72449	75374	77497	80088
44775	48250	50603	54140	57209	60192	62825	66490	69801	72450	75381	77498	
44776	48425	50604	54265	57210	60275	62826	66525	69802	72465	75382	77585	
44823	48426	50617	54266	57239	60276	62863	66526	69927	72466	75415	77586	
44824	48555	50618	54293	57240	60279	62864	66627	69928	72703	75446	77621	
45003	48556	50623	54294	57505	60280	62899	66628	70171	72704	75449	77622	
45004	48611	50624	54395	57506	60297	62900	66815	70172	72723	75450	77645	

Ces obligations sont remboursables dès le 15 mai 1953 aux domiciles ci-après:

Fribourg: Trésorerie d'Etat
Banque de l'Etat de Fribourg

Bâle: Société de Banque Suisse

Berne: Banque Cantonale de Berne

Genève: Crédit Lyonnais; Banque de Paris et des Pays-Bas

Zurich: Crédit Suisse
Union de Banques Suisses

Paris: Crédit Lyonnais
Banque de Paris et des Pays-Bas

Fribourg, le 15 janvier 1953.

Direction des finances du canton de Fribourg.

Jedes Geschäft geht früher oder später in andere Hände über,

durch **Verkauf, Erbfolge, Pacht** oder **Umwandlung.** Rechtzeitig die **juristischen** und **steuerrechtlichen Fragen** abklären, bewahrt vor Schaden und Fehlentscheidungen. — Der neue «Leitfaden» für **Geschäftsübertragungen»** gibt alle Unterlagen für **sorgfältige, gründliche** und **ausreichende** Abklärung. — Mit Gutschein für **kostenlose Beratung.** — 294 Seiten, geb. Fr. 19.25.

Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Zu verkaufen

12 ERGA-SICHTKARTEIKASTEN

zu 6 Schubladen für total zirka 10 000 Karten. Infolge Umorganisation günstig abzugeben. Neuwertiger Zustand. Anfragen an **HACO GUMLIGEN,** Tel. (031) 4 20 61.

Genossenschaftliche Zentralbank

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

Auf Grund der Bestimmungen der Statuten werden die Delegierten der in § 8 I der Statuten erwähnten Mitglieder sowie die in der Vorversammlung gewählten Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten zur Teilnahme an der ordentlichen Delegiertenversammlung auf **Samstag, den 28. Februar 1953, 10 Uhr, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses, im Freidorf bei Basel,** höflich eingeladen.

Als **Traktanden** sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 23. Februar 1952.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichts, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1952. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitern Betriebsüberschusses sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Sodann werden die Mitglieder gemäss § 8 II der Statuten zu einer

Vorversammlung

auf Samstag, den 28. Februar 1953, 9.45 Uhr, in den Vortragssaal des Genossenschaftshauses, I. Stock, Freidorf bei Basel, eingeladen.

Als **Traktanden für diese Versammlung** sind vorgesehen:

1. Protokoll der Vorversammlung vom 23. Februar 1952.
2. Wahl der Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten für die am 28. Februar 1953, 10 Uhr, im Genossenschaftshaus Freidorf stattfindende ordentliche jährliche Delegiertenversammlung.

Basel, den 10. Februar 1953.

Im Namen der Verwaltung,
der Präsident: **O. Zellweger;**
der Sekretär: **Dr. H. Küng.**

ZÜRICH
Hotel Trümpy
nächst Hauptbahnhof
Tel. (051) 23 00 50
Parkplatz. Gesellschafts-Säli. Großrestaurant mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fl. Wasser ab Fr. 6.50.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 04

Zu verkaufen prächtiges

Renditenhaus

mit allem Komfort, Zentralheizung, Warmwasser usw. Gute Konstruktion, schöne Lage. Interessanter Ertrag.

Anzahlung Fr. 300 000

Würde sich für Pensions- oder Hilfskasso usw. eignen. Nähere Auskünfte unter Z 2659 X an Publicitas Genf.

Funktionelle Büro-Möbel

Form und innere Ausstattung dieser Büro-Möbel sind organisch aus den ihnen zugedachten Funktionen hervorgewachsen. Die Verwirklichung neuester Erkenntnisse in bezug auf Raumaufteilung und Grössenverhältnisse sichert ein Optimum an Arbeitskomfort.

Das abgebildete Pult, das je nach Verwendung in 64 funktionellen Korpus-Kombinationen erhältlich ist, überrascht den Benützer auch durch die bequeme Arbeitshöhe und das leichte Spiel der Auszüge. Hinzu kommt die auf Dauer berechnete exakte und währschafte Konstruktion.

Vorteilhafte Preise; verlangen Sie den interessanten illustrierten Katalog. Telefon (051) 27 15 55.

büro Fürrer ZÜRICH MÜNSTERHOF

Genève: 83, rue Liotard, tél. (022) 32 82 4

Nächste Abfahrten der

ISBRANDTSEN COMPANY, Inc., NEW YORK

(ausser Konferenz)

ab GENUA nach INDIEN, CHINA und JAPAN

vorraussichtlich:

24. Februar s/s FLYING ENTREPRISE II
10. März s/s FLYING CLIPPER
24. März s/s FLYING EAGLE

Seefracht-Auskünfte durch die Agenten:

MÜLLER-GYSIN AG., Basel - Zürich - Genf

Telephon 5 67 00 27 81 30 2 19 78

Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Zürich und Umgebung

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Mitglieder

auf Freitag, den 20. Februar 1953, 14.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Limmatquai 40, Zürich 1.

Traktanden: 1. Jahresbericht. 2. Abnahme der Jahresrechnung. 3. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Wahlen. 5. Varia.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäftsbericht liegen ab heute am Sitz der Genossenschafter zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

BASIS Société Financière S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 20 février 1953, à 14 h. 45, au siège social, Corraterie 9, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1° Démission de l'administrateur.
2° Election d'un nouvel administrateur.
3° Dissolution de la société.
4° Liquidation de la société.
5° Election d'un liquidateur.
6° Varia.

Genève, le 9 février 1953. L'administrateur.

Bei Geldbedarf

wendet man sich an die erste Bank für Personalkredite. Darlehen bis Fr. 5000.-. Absolute Diskretion. Kein Kostenvorschuß.

Bank Prokredit Fribourg

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 23 42 28 Zürich 39

Ein Posten gebrauchte

Kisten

billig abzugeben. — Tel. Zürich (051) 24 14 71.

PRETS

discrets

à personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

Telegramm-Adresse

«Ritta»

die beliebte Schweizer Klebepasta für Büro und Textilien in Dosen zu 200 g und Kesseln zu 1,5 u. 10 kg.

P. Gimmi & Co. AG. z. «Papyrus», St. Gallen

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

FOTO COPIE & DRUCK

Fotokopien

sind Ihre dankbaren Mitarbeiter, ersparen Ihnen Mühe und Zeit, sind vielseitig, zeitgemäss und billig. Von Ihren wertvollsten Dokumenten erhalten Sie absolut fehlerfreie, originalgetreue Duplikate.

Eine Fotokopie kostet pro Seite Fr. 1.20, nach Staffeltarif billiger.

Hausamann
ZÜRICH, BAHNHOFSTRASSE 91
ST. GALLEN, MARKTGASSE 12

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel — St.-Albananlage 1 | Zürich — Talstrasse 80 | Genf — Rue du Mont-Blanc 3 | Lausanne — Place St-François 14 b

Oeffentliches Inventar

Erblasser:

Karl Schweizer

geboren 1877, Schlossermeister, wohnhaft gewesen in Basel, Petersgraben 49 (Werkstatt: Kanonengasse 3, Basel), gestorben am 29. Januar 1953.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 11. März 1953, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB.

Basel, den 10. Februar 1953. Erbschaftsamt Basel.

Graphitwerk Kropfmühl AG. München 2

Alleinvertreter für die Schweiz:

Otto Martin & Co.
Postfach
Zürich 56
Tel. (051) 46 57 21

Silbergraphite (Glanzpudergraphite)
Feinpudergraphite
Flockengraphite
für alle Industrien

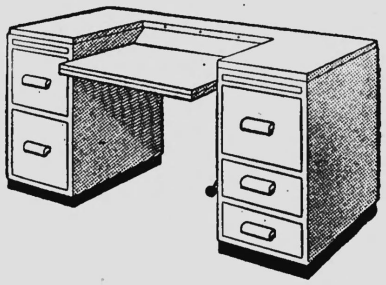
In Handel und Industrie erfahrener Verkaufsleiter sucht per sofort oder später Dauerstelle in gut fundiertem Unternehmen als

Verkaufschef - Abteilungsleiter
Personalchef - Vertreter

Qualifikationen: In den 30er Jahren stehend, Absolvent einer kant. Handelsschule, Beherrschung von Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, gute Englisch- und Italienischkenntnisse, flüssiger Briefstil, Erfahrung im Innen- und Aussendienst, Autofahrbewilligung, Befähigung zur Personalführung, organisatorisch und praktisch begabt, verantwortungs- und zielbewusst, ausdauernd, verträglicher Charakter. Erstklassige Referenzen und Zeugnisse stehen zur Verfügung.

Seriöse Firmen, die einen zuverlässigen und tüchtigen Mitarbeiter suchen, richten ihre Anfragen unter Chiffre A 6261 Z an Publicitas Zürich 1.

RUF



Extra für den Buchhalter

konstruierten wir das Ruf-Pult mit versenkbarem Mitteilt. Am gleichen Platz arbeiten Sie handschriftlich wie maschinell in stets richtiger Schreibhöhe.

Die Sockel des Ruf-Pultes sind beliebig zusammenstellbar und bieten mit der fachgemässen Einteilung (für Kontenkästen, Hängeregistratur und Dossiers) ein Maximum an Raum.

Unverbindliche Vorführung in unserm ständigen Ausstellungsraum.

RUF-BUCHHALTUNG AG., ZÜRICH
Löwenstrasse 19, Telefon (051) 25 76 80

ORGANISATION